Утверждаю:
Зав. каф.: Усманов Т.И.
_____

Протокол №___ от_____2021
заседания кафедры

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ»

НАПРАВЛЕНИЕ ПОДГОТОВКИ
09.04.03 - ПРИКЛАДНАЯ ЭКОНОМИКА

ПРОФИЛЬ ПОДГОТОВКИ
«Прикладная информатика в экономике»

УРОВЕНЬ ОБРАЗОВАНИЯ:
магистр

ФОРМА ОБУЧЕНИЯ:
очная и заочная

Год приема - **2020**

Грозный, 2020

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины «Иностранный язык для специальных целей» студентам очной и заочной форм обучения по направлению подготовки 09.04.03 - Прикладная экономика, профиль «Прикладная информатика в экономике».

Рабочая программа составлена с учетом требований Федерального государственного образовательного стандарта по направлению подготовки (специальности) 09.04.03 – «Прикладная экономика» и уровню высшего образования Магистратура, утвержденного приказом Минобрнауки России от 19.09.2017 № 916, с учетом Примерной основной образовательной программы, рекомендованной ФУМО в системе высшего образования по УГСН «Прикладная информатика».

Разработчик:

к. филол., доцент _____/ М.Ш. Алдиева/

Рабочая программа обсуждена и одобрена на заседании кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО ЧГПУ от 27. 08. .2020 г., протокол № 1.

Зав. кафедрой, к. филол. н., доц. _____/Т.И. Усманов/

_____2020 г.

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цели освоения дисциплины: повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладения студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в рамках профессиональной деятельности.

В процессе изучения дисциплины решаются следующие основные задачи: дальнейшее развитие речевой, языковой и страноведческой компетенции, необходимой и достаточной для использования английского языка в профессиональной и научной деятельности; совершенствование умений самостоятельной работы с аутентичными литературными источниками; продолжение изучения терминологии научного, делового и профессионального английского языка; перевод различных типов текстов, в том числе научных.

Задачи: развитие речевой, языковой и страноведческой компетенции, необходимой и достаточной для использования английского языка в профессиональной и научной деятельности; совершенствование умений самостоятельной работы с аутентичными литературными источниками; продолжение изучения терминологии научного, делового и профессионального английского языка; перевод различных типов текстов, в том числе научных.

2. Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина «Иностранный язык для специальных целей» относится к Социально-гуманитарному модулю Б1.О.01.03 (обязательная часть) по направлению подготовки 09.04.03 - Прикладная экономика, основной образовательной программы по профилю «Прикладная информатика в экономике».

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:
- УК - 4 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (УК-4);

Планируемые результаты обучения

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора (индикаторов) достижения компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
УК-4 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	УК-4.1. Использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах). УК-4.2. Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах). УК-4.3. Владеет системой норм русского литературного языка, родного языка и нормами иностранного(ых) языка(ов). УК-4.4. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах). УК-4.5. Выстраивает стратегию устного и письменного общения на русском, родном и иностранном(ых)	**знает:** - основные составляющие устной и письменной речи изучаемого языка, нормативные, коммуникативные, этические аспекты устной и письменной речи; основные категории и понятия в области системы английского языка; суть содержания понятий «перевод как двуязычная коммуникация», «перевод как процесс», «перевод как продукт», «адекватность перевода»; социокультурные особенности и правила ведения межкультурного диалога для решения задач профессионального взаимодействия. **умеет:** - пользоваться иностранным языком как средством общения; демонстрировать этически корректное поведение на русском и иностранном языках при межличностном взаимодействии; правильно выбирать и использовать все типы словарей и энциклопедий (в печатной и электронной форме) при выполнении необходимых переводов в

	языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.	профессиональных целях; редактировать письменный перевод, устраняя смысловые, лексико-грамматические и стилистические погрешности и ошибки. **владеет:** - способностью осуществлять, оценивать и при необходимости корректировать коммуникативно-когнитивное поведение в условиях устной коммуникации на русском и иностранном языках; навыками осуществлять перевод профессиональных текстов с иностранного на русский язык и обратно.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Таблица 1

Вид учебной работы		Очная форма			Заочная форма		
		1 семестр	**2 семестр**	**3 семестр**	**1 семестр**	**2 семестр**	**3 семестр**
Аудиторные занятия:		**26/0.72**	**22/0.61**	**30/0,83**	4/0.11	4/0.11	4/0.11
В том числе:							
Лекции							
Практические занятия (ПЗ)		26/0.72	22/0.61	30/0,83	4/0.11	4/0.11	4/0.11
Семинары (С)							
Лабораторные работы (ЛР)							
Курсовой проект / курсовая работа							
Расчетно-графические работы (РГР)							
Самостоятельная работа		**82/ 2.27**	**86/ 2.38**	**42/1,16**	**104/2,88**	**100/2,77**	**95/2.63**
В том числе:							
Подготовка к практическому занятию		4/0,11	4/0,11	4/0,11	4/0,11	4/0,11	4/0,11
Подготовка к зачету, экзамену			4/0,11	36/1		4/0,11	9/0,25
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)		**-**	**зачет**	**экзамен**	**-**	**зачет**	**экзамен**
Общая трудоемкость дисциплины	**ВСЕГО в часах**	108	108	108	108	108	108
	ВСЕГО в зач. ед.	3	3	3	3	3	3

5. Содержание дисциплины

5.1. Содержание разделов дисциплины

1. Очная форма обучения (таблица 2): всего – 324 ч., 9 з.е., аудиторные занятия – 66 ч., самостоятельная работа – 222 ч., подготовка к экзамену – 36 ч.

Таблица 2.

Структура дисциплины для очной формы обучения

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			
		Лекц.	Практ. зан.	СРС	Всего часов/з.
1.	Визит иностранного партнёра Повторение системы времен английского глагола.	-	12/0,33	35/0,97	47/1,3
2.	Устройство на работу. Особенности английских наречий и прилагательных.	-	14/0,38	35/0,97	49/2,6
3.	Быт и сервис (гостиничный сервис, питание, ресторан) Инфинитивные конструкции.	-	14/0,38	35/0,97	49/2,6
4.	Письменная практика. Причастные конструкции.	-	14/0,38	35/0,97	49/2,6
5.	Резюме. Сопроводительное письмо. Независимый причастный оборот.	-	12/0,33	35/0,97	47/1,3
6.	Английский язык для профессионального общения. Герундиальные конструкции.	-	12/0,33	35/0,97	47/1,3
	Итого	-	**78/2.16**	**210/5.83**	**324/9**

2. Заочная форма обучения (таблица 2): всего – 324 ч., 9 з.е., аудиторные занятия – 12 ч., самостоятельная работа – 299 ч., подготовка к экзамену – 9 ч.

Таблица 3.

Структура дисциплины для заочной формы обучения

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			
		Лекц.	Практ. зан.	СРС	Всего часов/з.
1.	Визит иностранного партнёра Повторение системы времен английского глагола.	-	2/0,05	49/1,36	51/1,41
2.	Устройство на работу. Особенности английских наречий и прилагательных.	-	2/0,05	50/1,38	52/1,44
3.	Быт и сервис (гостиничный сервис, питание, ресторан) Инфинитивные конструкции.	-	2/0,05	50/1,38	52/1,44
4.	Письменная практика. Причастные конструкции.	-	2/0,05	50/1,38	52/1,44
5.	Резюме. Сопроводительное письмо. Независимый причастный оборот.	-	2/0,05	50/1,38	52/1,44
6.	Английский язык для профессионального общения. Герундиальные конструкции.	-	2/0,05	50/1,38	52/1,44
	Итого	-	**12/0,33**	**299/8,30**	**324/9**

5.2. Лекционные занятия – учебным планом не предусмотрены

5.3. Практические занятия (семинары) 1 семестр

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Практ. занятия	
		Очная форма	Заочная форма
1.	**Визит иностранного партнёра** **Повторение системы времен английского глагола.** Группа времен Indefinite (Present, Past, Future): значение, маркеры данной группы. Выполнение грамматических упражнений, устного перевода предложений, использование времен Indefinite в устной коммуникации (в диалогах, в монологических высказываниях).	12/0,33	2/0.05

2.	**Устройство на работу.** **Особенности английских наречий и прилагательных.** Работа над профессиональным текстом по выбору магистрантов: отработка чтения, произношения слов, перевод текста, обсуждение. Способы образования степеней сравнения наречий и прилагательных: флективный и аналитический	14/0,38	2/0.05
	Итого	26/0.72	4/0.1

Практические занятия (семинары) 2 семестр

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Практ. занятия	
		Очная форма	Заочная форма
3.	**Быт и сервис (гостиничный сервис, питание, ресторан)** **Инфинитивные конструкции.** Формы инфинитива в английском языке. Случаи употребления инфинитива. Выполнение грамматических упражнений по теме «Инфинитивные конструкции», устный перевод предложений с инфинитивом.	10/0,27	2/0.05
4.	**Письменная практика.** **Причастные конструкции.** Структура письма. Содержание и стиль письма. Виды писем. Полезные выражения в деловой переписке. Формы причастия в английском языке. Выполнение грамматических упражнений по теме.	12/0,33	2/0.05
	Итого	22/0.61	4/0.1

Практические занятия (семинары) 3 семестр

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Практ. занятия	
		Очная форма	Заочная форма
5.	**Резюме. Сопроводительное письмо.** **Независимый причастный оборот.** Выполнение грамматических упражнений по теме «Независимый причастный оборот», письменный перевод предложений с оборотом.	14/0,38	2/0.05
6.	**Английский язык для профессионального общения.** **Герундиальные конструкции.** Понятие о герундии. Сопоставление английского герундия с русским отглагольным существительным. Формы герундия. Герундиальные конструкции. Выполнение грамматических упражнений по теме «Герундий».	16/0,44	2/0.05
	Итого	30/0,83	4/0.1

5.4. Лабораторный практикум – не предусмотрен.

5.5. Самостоятельная работа студентов (СРС) по дисциплине
1 семестр

№ п\п	Наименование раздела дисциплины. Тема.	Форма самостоятельной работы	Кол-во часов		Форма контроля выполнения самостоятельной работы
			Очная форма	Заочная форма	
1	Визит иностранного партнёра Повторение системы времен английского глагола.	Подготовка докладов и сообщений. Выполнение грамматических	40/1,11	52/1,44	Выполнение лексико-грамматических упражнений по урокам. Чтение, перевод, пересказ.

		упражнений по теме.			
2	Устройство на работу. Особенности английских наречий и прилагательных.	Подготовка докладов и сообщений. Составление тематического глоссария.	42/1,16	52/1,44	Выполнение лексико-грамматических упражнений по урокам. Чтение, перевод, пересказ.
		Итого:	**82/ 2.27**	**104/2,88**	

2 семестр

№ п\п	Наименование раздела дисциплины. Тема.	Форма самостоятельной работы	Кол-во часов		Форма контроля выполнения самостоятельной работы
			Очная форма	Заочная форма	
3	Быт и сервис (гостиничный сервис, питание, ресторан) Инфинитивные конструкции.	Подготовка сообщений и докладов. Выполнение грамматических упражнений по теме.	43/1,19	50/1.3	Выполнение лексико-грамматических упражнений по урокам. Чтение, перевод, пересказ.
4	Письменная практика. Причастные конструкции.	Подготовка сообщений. Составление тематического глоссария.	43/1,19	50/1.3	Выполнение лексико-грамматических упражнений по урокам. Чтение, перевод, пересказ.
		Итого:	**86/ 2.38**	**100/2.7**	

3 семестр

№ п\п	Наименование раздела дисциплины. Тема.	Форма самостоятельной работы	Кол-во часов		Форма контроля выполнения самостоятельной работы
			Очная форма	Заочная форма	
5	Резюме. Сопроводительное письмо. Независимый причастный оборот.	Подготовка сообщений и докладов. Выполнение грамматических упражнений по теме.	21/0,58	47/1.3	Выполнение лексико-грамматических упражнений по урокам. Чтение, перевод, пересказ.
6	Английский язык для профессионального общения. Герундиальные конструкции.	Выполнение контрольной работы по лексике. Выполнение грамматических упражнений по теме.	21/0,58	48/1.3	Выполнение лексико-грамматических упражнений по урокам. Чтение, перевод, пересказ.
		Итого:	**42/1,16**	95/2.6	

6. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины

6.1. Основные образовательные технологии, применяемые при изучении дисциплины:

- Технология развития критического мышления и проблемного обучения (реализуется при решении учебных задач проблемного характера).

- Технология интерактивного обучения (реализуется в форме учебных заданий, предполагающих взаимодействие обучающихся, использование активных форм обратной связи).

- Технология электронного обучения (реализуется при помощи электронной образовательной среды ЧГПУ при использовании ресурсов ЭБС, при проведении автоматизированного тестирования и т. д.).

6.2. Адаптивные образовательные технологии, применяемые при изучении дисциплины

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья предполагается использование при организации образовательной деятельности адаптивных образовательных технологий в соответствии с условиями, изложенными в ОПОП (раздел «Особенности организации образовательного процесса по образовательным программам для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья»), в частности:

-предоставление специальных учебных пособий и дидактических материалов;

-специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования;

- предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь, и т. п. в соответствии с индивидуальными особенностями обучающихся.

При наличии среди обучающихся лиц с ограниченными возможностями здоровья в раздел «Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины» рабочей программы вносятся необходимые уточнения в соответствии с «Положением об организации образовательного процесса, психолого-педагогического сопровождения, социализации инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, обучающихся в ЧГПУ».

6.3. Информационные технологии, применяемые при изучении дисциплины

- Использование информационных ресурсов, доступных в информационно-телекоммуникационной сети Интернет.

- Составление и редактирование текстов при помощи текстовых редакторов.

- Проверка файла работы на заимствования с помощью ресурса «Антиплагиат».

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Согласно Положению о балльно-рейтинговой системе в Университете установлена следующая шкала перевода рейтинговых баллов в 5 – балльную систему оценивания:

55–70 баллов – «удовлетворительно»;

71–85 баллов – «хорошо»;

86–100 баллов – «отлично».

В течение семестра проводятся две промежуточные аттестации на 7-й и 13-й неделе, а так же итоговая аттестация в экзаменационную сессию:

-за 1-ю промежуточную аттестацию – 30 баллов;

-за 2 -ю промежуточную аттестацию – 30 баллов;

-за итоговую аттестацию (зачет/экзамен)- 30 баллов;

-премиальные баллы-10 баллов.

Текущий контроль успеваемости по дисциплине осуществляется путем оценки результатов выполнения практических заданий, самостоятельной работы, посещения лекций и по ответам на вопросы для подготовки к практическим занятиям (семинарам) и к коллоквиумам.

Итоговый контроль по дисциплине (промежуточная аттестация) осуществляется в форме зачета, на котором оценивается владение теорией и умение анализировать языковой материал.

Оценочные средства результатов освоения дисциплины, критерии оценки выполнения заданий представлены в документе «Фонд оценочных средств текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине «Общее языкознание»».

7.1. Перечень заданий к 1-й и 2-й промежуточной аттестации
Вопросы и задания для подготовки к 1-ой аттестации
(УК-4)

Контрольные вопросы по темам 1-6

Тема 1.

Визит иностранного партнёра. Повторение системы времен английского глагола.

Группа времен Indefinite (Present, Past, Future): значение, маркеры данной группы.

Выполнение грамматических упражнений, устного перевода предложений, использование времен Indefinite в устной коммуникации (в диалогах, в монологических высказываниях).

Тема 2.

Устройство на работу. Особенности английских наречий и прилагательных.

Работа над профессиональным текстом по выбору магистрантов: отработка чтения, произношения слов, перевод текста, обсуждение.

Способы образования степеней сравнения наречий и прилагательных: флективный и аналитический.

Тема 3.

Быт и сервис (гостиничный сервис, питание, ресторан)

Инфинитивные конструкции.

Формы инфинитива в английском языке.

Случаи употребления инфинитива.

Выполнение грамматических упражнений по теме «Инфинитивные конструкции», устный перевод предложений с инфинитивом.

Тема 4.

Письменная практика.

Причастные конструкции.

Структура письма.

Содержание и стиль письма.
Виды писем. Полезные выражения в деловой переписке.
Формы причастия в английском языке.
Выполнение грамматических упражнений по теме.

Тема 5.
Резюме. Сопроводительное письмо.
Независимый причастный оборот.

Выполнение грамматических упражнений по теме «Независимый причастный оборот», письменный перевод предложений с оборотом.

Тема 6.
Английский язык для профессионального общения.
Герундиальные конструкции.

Понятие о герундии.
Сопоставление английского герундия с русским отглагольным существительным.
Формы герундия. Герундиальные конструкции.
Выполнение грамматических упражнений по теме «Герундий».

Test 1

1. Выберите правильный вариант перевода must have known в предложенном контексте.

They must have known about it for a certain time.
-: должны были знать
-: должны знать
+: должно быть знали

2. Выберите правильный вариант перевода could follow в предложенном контексте.

Grave consequences could follow if the Lords throw out this Bill, quite apart from the political aspects.
-: могут последовать
-: могли последовать
+: возможно последуют

3. Выберите правильный вариант перевода well в предложенном контексте.

The penalty clauses may well require requisition of the company's assets on land as well as the stations.
-: успешно
-: хорошо
+: вполне

4. Выберите правильный вариант перевода are to be envied в предложенном контексте.

Responsibilities and obligations possessed by the Soviet trade unions are to be envied.
-: должны позавидовать
-: следует позавидовать
+: можно позавидовать

5. Выберите правильный вариант перевода is to meet в предложенном контексте.

Mr R., who represents several of the Birmingham employers, is to meet Mr. F., assistant to the Minister, for a discussion.
-: должен встретиться
-: явится на встречу
+: встретится

6. Выберите правильный вариант перевода has had three houses built. в предложенном контексте.
The town council has had three houses built.
-: имеет три построенных дома
-: должен построить три дома
+: построил три дома

7. Выберите правильный вариант перевода предложения.
We had a note handed to us.
-: У нас была врученная записка.
-: Мы должны были вручить записку.
+: Нам вручили записку.

8. Выберите правильный вариант перевода will have to be cut в предложенном контексте.
The Chancellor of the Exchequer told Labor MPs on Tuesday night that public spending will have to be cut to avoid a "tough Budget" next year.
-: будут сокращены
-: должны будут сократить
+: придется сократить

9. Выберите правильный вариант перевода had the question put в предложенном контексте.
Brazil had taken the lead in the movement to denuclearize Latin America and had the question put on this year's agenda of the General Assembly.
-: должна была поставить вопрос
-: пришлось поставить вопрос
+: поставила вопрос

10.Выберите правильный вариант перевода was reluctant to get involved в предложенном контексте.
In fact his words did show that he was reluctant to get involved.
-: не хотел принимать участие
-: с трудом был вовлечен
+: не хочет участвовать в этом

Test 2

1. Complete the following sentence: ***To murder a ruler, a politician, or other important person is to ...***
A) To reinforce
B) To offend
C) To assassinate +
D) To kidnap

2. Choose the correct English equivalent of the following: ***обращение с кем-либо.***
A) Treatment on smb
B) Treatment for smb
C) Treatment to smth
D) Treatment of smb +

3. Choose the correct English equivalent of the following: ***передавать, уступать(территорию, права и т.д.)*** **.**
A) To cede +
B) To surrender
C) To affirm
D) To accede

4. Choose the correct Russian equivalent of the following: ***to deter.***
A) Усиливать
B) Испугаться
C) Удерживать +
D) Уведомлять

5. Choose the correct English equivalent of the following: ***окончательный срок.***
A) Last period
B) Deadline +
C) Final
D) Deadlock

6. Choose the correct English equivalent of the following: ***штраф.***
A) Fine +
B) Penny
C) Recruitment
D) Punishment

7. Complete the following sentence: ***The army was called to... law and order.***
A) Boost
B) Restore +
C) Isolate
D) Tolerate

8. Choose the correct English equivalent of the following: Договор о сокращении стратегических наступательных вооружений.
A) Strategic Arms Reduction Treaty +
B) The Treaty for Reducing Strategic Forces
C) Strategic Forces Reduction Treaty
D) Strategic Armed Forces Reducing Treaty

9. Choose the correct English equivalent of the following: ***Ассоциация государств Тихоокеанского региона.***
A) Association of Pacific Region Nations
B) Association of Pacific Region States
C) Association of Pacific Nations +
D) Pacific States Association

10. Choose the correct English equivalent of the following: ***наследие прошлого.***
A) The past
B) Legalization of the past
C) Legacy of the past +
D) Relic of the past

Задания для практических занятий
Упражнения

Exercise 1. Translate the sentences from Russian into English

1. Его советы всегда бывают такими убедительными (convincing). Почему ты никогда им не следуешь? 2. Какая ненастная (nasty) погода! В такую дождливую погоду лучше сидеть дома. 3. Она делает хорошие успехи в английском, 4. Я удивлен (be surprised), что она поверила этим странным новостям. Боюсь, они недостоверны. Кто их ей сообщил? 5. Мне кажется, эти весы сломаны. 6. Вчера я положил сюда деньги. Где они? Я не могу их найти. 7. Я считаю, что помещение для нашего магазина вполне подходящее. 8. Мне не нравятся эти джинсы. Мне кажется, та пара джинсов лучше. 9. Экипаж был готов выполнить (fulfil) приказ капитана. 10. Критерии часто меняются, 11. Ваши товары сделаны очень плохо. 12. Нику необходимо сшить (sew) новые брюки. У меня есть хорошая синяя материя. 13. Он купил буханку хлеба, пакет молока, кусок мыла и тюбик зубной пасты. 14. Информация о ценах очень интересна. 15. Здесь нет светофора, и перекресток очень опасное место. 16. Виды этих растений (plant) неизвестны. 17. Вдруг позади себя я услышал громкий смех. 18. Его знания по математике лучше моих, 19. Ты взял бинокль? - Нет, он нам не понадобится. Наши места во втором ряду (row). 20. Улики были важными, и он чувствовал, что суд присяжных был против него. 21. В Англии зарплата рабочим выплачивается каждую неделю. 22. Актеров встретили аплодисментами. 23. Мои часы отстают. 24. Морковь богата витаминами. 25. Она считает, что современная одежда красива и удобна (convenient).

Exercise 2. Translate the sentences from English into Russian

1. Yesterday Jim asked me to repair his car, but I had little time and I had to refuse him. 2. She is very shy. She has few friends. 3. There were quite a few people in the hall, because the film was interesting. 4. I have a few books on this problem. 5. We have no sugar. Buy a little on your way home. 6. Few people understood what he wanted to say. 7. I drank a little coffee and was able to work till midnight. 8. There were few mistakes in his translation, 9. They reached a small village; there were a few houses there. 10. They had a little time before the beginning of the performance, and they decided to have a bite. 11. I don't think he will be a good doctor. He has little patience. 12. We had little money so we decided to go by bus. 13. Quite a few friends came to visit him. 14. He doesn't have a few dollars to buy the picture. 15. You can take a few sweets.

Exercise 3. Translate the sentences from Russian into English

1. Будьте добры, передайте мне соль, пожалуйста. 2. Вечер был влажный (damp) и прохладный. 3. Был холодный и ветреный (windy) день. 4. Вино слишком сладкое. 5. Я люблю сухое вино. 6. Она нашла такую хорошую работу. 7. Погода плохая. Ночь была очень холодная. Я не хочу гулять в такую холодную погоду. 8t Человек приручил (domesticate) собаку много лет назад. 9. Это неожиданная новость. 10. Он обладает обширными знаниями в области медицины. 11. Кипр к Мальта известные туристические центры. 12. Она прожила трудную жизнь. 13. Нефть используют для производства (production) бензина. 14. Шотландия - гористая (mountainous) часть Великобритании. Самая высокая гора - пик Бен-Невис. 15. Где они остановились? - В отеле "Континенталь". Это на Хай-стрит.

Задание 4. Найдите среди английских слов в правой колонке антонимы русских слов из левой колонки:

1) анализ	A) refute
2) благодаря	B) consume
3) взлет	C) hypocritical
4) глубокий	D) divorce
5) доказывать	E) synthesis
6) естественный	F) private
7) жениться	G) backward
8) заболевать	H) shallow
9) искренний	I) artificial
10) общественный	J) landing

11) передовой	K) recover
12) производить	L) despite

Задания для зачета:

1. Перевод 1000 знаков прочитанного ранее текста без словаря.
2. Перевод 1000 знаков текста со словарем.
3. Чтение 1500 знаков несложного текста без словаря и изложение содержания прочитанного на русском языке.
4. Устное задание: топик по теме будущей магистерской диссертации. 10-15 простых предложений.

Темы для устной беседы:

1. Визит иностранного партнёра.
2. Бизнес и экономика
3. Виды малого бизнеса.
4. Налаживание торговых отношений.
5. Устройство на работу.
6. Быт и сервис.

3 семестр

Test 1

1. Выберите правильный вариант перевода do have в предложенном контексте.
All the same the state of the economy and the general trend of national politics do have some influence on the voters.
-: действительно имеют
-: все-таки имеют
+: действительно оказывают

2. Выберите правильный вариант перевода what is required в предложенном контексте.
What is required is a ban on testing of all nuclear weapons.
-: то, что требуется
-: требование таково, что
+: необходимо

3. Выберите правильный вариант перевода really в предложенном контексте.
Neo-colonialism is not really new.
-: реально
-: действительно
+: по-существу

4. Выберите правильный вариант перевода such state of affairs в предложенном контексте.
The question is whether the NATO members, especially America, are prepared to accept such state of affairs.
-: такое состояние дел
-: такое положение
+: существующее положение дел

5. Выберите правильный вариант перевода the Administration в предложенном контексте.
The Administration, which has been on its best behavior throughout the summer in not pressing Britain to reach an early decision on the multilateral nuclear force, *is now making it plain* that it would welcome an immediate answer.
-: администрация
-: управление
+: правительство

6. Выберите правильный вариант перевода what is needed в предложенном контексте.
What is needed is to join in a determined, all-out campaign for a new policy.
-: что требуется
-: то, что необходимо
+: необходимо

7. Выберите правильный вариант перевода fool you into thinking в предложенном контексте.
The average Congressman sees only a relatively few of these bills, so do not let him fool you into thinking that he considers them all, as some imply in order to make you think they are overworked.
-: дурачить
-: притворяться
+: вводить в заблуждение

8. Выберите правильный вариант перевода to terrorize the American people into believing в предложенном контексте
S: The arguments being used by the warmongers to terrorize the American people into believing that war is just around the corner would be ridiculous if they were not so tragic.
-: запугать американский народ, который верит
-: держать в страхе верующих американцев
+: запугать американский народ и заставить поверить

9. Выберите правильный вариант перевода it is for that reason в предложенном контексте.
S: It is for that reason that the present book is both timely and appropriate.
-: это та причина, которая
-: по причине того, что
+: именно по этой причине

10. Выберите правильный вариант перевода not until в предложенном контексте.
S: It is not until November that the pensioners will receive the increase provided for in the Budget.
-: до
-: пока не
+: только

Test 2

1. Choose the correct Russian equivalent of the following: *legislation.*
A) Юристы
B) Адвокатура

C) Законные права
D) Законодательство +

2. Choose the correct Russian equivalent of the following: ***Integrated Military Structure.***
A) Обязательная военная служба
B) Единая воинская обязанность
C) Объединенная венная структура
D) Объединенное командование вооруженных сил +

3. Choose the correct English equivalent of the following: ***материально-техническое снабжение.***
A) Storage
B) Supplies
C) Logistics +
D) Deposit

4. Complete the following sentence: ***These changes will help to ... by 30% next year.***
A) Trigger
B) Forecast
C) Boost +
D) Deliver

5. Choose the correct English equivalent of the following: ***ракеты среднего радиуса действия.***
A) Intermediate-ranged installations
B) Middle-range installations
C) Middle-range boosters
D) Medium-range missiles +

6. Choose the correct Russian equivalent of the following: ***to deny smth.***
A) Признавать что-либо
B) Отрицать что-либо +
C) Противостоять чему-либо
D) Принимать что-либо

7. Complete the following sentence: ***He was elected Club President by a ... decision; nobody was surprised by this unanimity.***
A) Gelding
B) Vital
C) Cautious
D) Unanimous +

8. Choose the correct Russian equivalent of the following: ***offence.***
A) Повреждение чего-либо
B) Нарушение чего-либо +
C) Угроза
D) Обвинение

9. Complete the following sentence: ***Who do you think will be his main... in the presidential election?***
A) Comer-stone
B) Leader

C) Rival +
D) Unanimity

10. Choose the correct Russian equivalent of the following: ***to reinforce.***
A) Распадаться
B) Усиливать +
C) Держать заложниках
D) Нападать

2. Задания для практических занятий

Упражнения

Exercise 1. Translate the sentences from Russian into English

1. Он написал довольно много книг. 2. Я не могу идти"с вами сегодня в театр. У меня так много работы. 3. В нашей библиотеке мало английских книг. 4. В автобусе было слишком много народа. 5. В стакане было мало воды, и он налил (pour) себе немного. 6. Мало кто понимает его английский язык. У него слишком много ошибок. 7. В прошлом году было построено мало новых домов. 8. Премьер-министр (prime minister) сказал журналистам лишь несколько слов. 9. Я встречал мало хороших врачей в своей жизни. Но доктор Грин, наш врач, дает нам массу полезных советов. 10. Можно мне немного кофе? - Нет, он слишком крепкий для тебя. 11. Мне кажется, что ты положила слишком много соли в суп. 12. Чтобы построить больницу, необходима крупная сумма денег. 13. Он купил довольно много акций (share). 14. Многие люди не употребляют сахар и соль. 15. Он понял лишь несколько слов.

Exercise 2. Translate the sentences from Russian into English

1. Поблизости есть хороший итальянский ресторан. 2. Мне хотелось бы выпить чашку кофе. 3. Джейн - редактор. 4. Джек - редактор университетской газеты. 5. На столе - журнал. 6. Вы нашли журнал, который вы искали? 7. Вчера впервые я видел новый фильм. - Как вам понравился фильм? 8. Том собирается купить новый автомобиль. 9. Том собирается застраховать автомобиль. 10. Я читаю интересную книгу. 11. Книга, которую я читаю, на столе. 12. Светило солнце. 13. Линда - дочь известного адвоката. 14. "Вишневый сад" - пьеса Чехова. 15. Из-за плохой погоды в пятницу мы не смогли поехать в Кливленд. 16. Смиты купили новый дом. 17. Вы правы. Питание здесь могло бы быть лучше. 18. Она нам предложила еду и напитки. 19. Они каждое лето ездили в Альпы. 20. Сегодня вечером я уезжаю в Бостон. 21. Я вам показал часы, которые я купил в Швейцарии? 22. Вы не могли бы доставлять молоко ко мне на дом? 23. Молоко полезно для здоровья. 24. Цена на золото падает. 25. Золото - драгоценный металл. 26. Он окончил Колумбийский университет. 27. Студенческий городок Колумбийского университета находится на Вест Сайде. 28. Лондон - старый город. 29. В Лондоне много музеев. 30. Вы когда-нибудь были в Британском музее? 31. Всегда есть надежда. 32. Вчера впервые я слушал оперу "Риголетто", и музыка мне очень понравилась. 33. Я очень люблю музыку. 34. Я встретил сестру Нэнси. 35. В Гринвич Виллэдже много хороших ресторанов. 36. Поедем на Бродвейском автобусе. 37. Я жду Бродвейский автобус. 38. Мексика богата нефтью. 39. Париж - столица Франции. 40. Миссисипи - самая большая река в США. 41. Пит обычно ходит к зубному врачу раз - в год. 42. В прошлое воскресенье мы пошли на концерт джаза. - Вам понравился концерт? 43. У вас есть телефон? 44. Очень часто раздается телефонный звонок. 45. Моя жена у доктора. 46. Ученый был награжден Нобелевской премией. 47. Джек - хороший работник.

Exercise 3. Translate the sentences from Russian into English

1. Я не позвонил ему, потому что думал, что он занят. 2. Я знал, что он болен. 3. Я был уверен, что они разговаривают в саду. 4. Мне сказали, что он вернулся с юга. 5. Я был уверен, что она получает от них письма. 6. Я думал, что она на вас сердится. 7. Я думал, что вы видели его там. 8. Я думал, что у тебя больше мужества. 9. Я вышел не через дверь

магазина, а воспользовался задней дверью. 10. Он не ходил в кино вчера вечером, так как у него завтра экзамен. 11. Он настоял на том, чтобы сходить в библиотеку, хотя ему и не понадобится сегодня эта книга. 12. В прошлом году он работал, больше, чем в этом году. 13. Я чувствовал, что он не хочет туда идти. 14. Я знал, что он жил в Одессе. 15. Я боялся, что он будет сердиться, если мы не закончим работу вовремя.

Exercise 3. Translate the sentences from Russian into English

1. Если кто-нибудь из вас хочет задать вопрос, поднимите (raise) руку. 2. Оба были готовы помочь ей, но ни один не знал, как это сделать. 3. Если ты пройдешь (take) еще несколько глагол, ты увидишь море. 4. Каждая девочка хочет быть красивой. 5. Все были рады видеть ее. 6. По обе стороны реки был лес. 7. Каждый из нас может совершить такую ошибку. 8. У меня две сумки: одна черная, а другая коричневая. 9. Ни Тома, ни его родителей нет дома. 10. Врач осмотрел (examine) каждого пациента по очереди.

Задание 4. Определите, какому из русских синонимов наиболее соответствует указанное английское слово.

1. А) сооружать; Б) воздвигать; В) строить	build
2. А) предвидение; Б) прогноз; В) предсказание	projection
3. А) график; Б) сроки; В) расписание	schedule
4. А) земля; Б) почва; В) суша	soil
5. А) свойство; Б) черта; В) характеристика	attribute
6. А) объявить; Б) огласить; В) обнародовать	make public
7. А) четкий; Б) ясный; В) конкретный	specific

Задание 5. Подберите адекватный английский перевод для каждого из следующих русских синонимов:

1. А) зарплата; Б) жалование;	a) salary; b) paycheck (payroll)
В) получка	c) wage(s)
2. А) маленький; Б) крошечный;	a) tiny; b) insignificant;
В) незначительный	c) small
3. А) начинающий; Б) новичок;	a) starting; b) inexperienced;
В) неопытный	c) newcomer
4. А) актуальный; Б) злободневный;	a) burning; b) timely;
В) своевременный; Г) наболевший	c) relevant; d) versed

7.2. Перечень вопросов к экзамену

1. Времена группы Indefinite
2. Времена группы Progressive
3. Времена группы Perfect
4. Времена группы Perfect- Continuous
5. Особенности английских наречий и прилагательных.
6. Видо-временные формы глагола в страдательном залоге
7. Инфинитивные конструкции
8. Причастные конструкции
9. Независимый причастный оборот.
10. Структура делового письма.
11. Резюме.
12. Сопроводительное письмо.
13. Условные предложения
14. Герундиальные конструкции.

Темы для устной беседы:

Примерные устные темы (экзамен)

1. Interview skills
2. Types of business organizations
3. Financial objectives of a business organization
4. Going on a training course
5. Financial control of a business

Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины в Приложении «Фонды оценочных средств дисциплины».

8. Программное обеспечение, применяемое при изучении дисциплины

1. Средства Microsoft Office – Microsoft Office Word – текстовый редактор;

– Microsoft Office Power Point – программа подготовки презентаций;

– Microsoft Office Access – реляционная система управления базами данных.

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

9.1. Карта обеспеченности дисциплины учебной и учебно-методической литературой

Виды литературы	Автор, название литературы, город, издательство, год	Количество часов, обеспеченных указанной литературой	Количество обучающихся	Количество экземпляров в библиотеке университета	Режим доступа ЭБС/ электронный носитель (CD,DVD)	Обеспеченность обучающихся литературой, (5гр./4гр.)х100%))
1	2	3	4	5	6	7
	Основная литература					
1	Деловой английский язык [Электронный ресурс] /. – Электрон. текстовые данные. – Пермь: Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет, 2014. – 47 с.	33/39	23	-	http://www.iprbookshop.ru/32034.html	100%
2	Шевелева С.А. Деловой английский [Электронный ресурс]: учебное пособие для вузов / С.А. Шевелева. — 2-е изд. — Электрон. текстовые данные. — М. : ЮНИТИ-ДАНА, 2017. — 382 c. — 978-5	33/39	23	10	http://www.iprbookshop.ru/71767.html	100%
	Дополнительная литература					

3	Деловой английский. Деловая переписка. Business English. Business Correspondence [Электронный ресурс]: учебное пособие/ — Электрон. текстовые данные.— Омск: Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2012.— 228 с.	33/39	19	-	http://www.iprbookshop.ru/24882	100%

9.2. Справочная литература

Англо-Русский словарь: 500 000 слов.: Авт.-сост. Н. В. Адамчик. - Мн.: Харвест, 2003-560с.

Культурологический словарь /200_ogl.htm

Культурология (библиотека статей по МКК на русском и английском языках) /library.htm

Список ресурсов по МКК (рус. и англ.) /Volovikova/sources.html

9.3. Интернет-ресурсы

Department for Industrial Development: www.dfid.gov.uk

Department of Trade and Industry: www.dti.gov.uk

English nature: .uk

Department for Culture, Media and Sport: www.culture.gov.uk

Department for Education and Employment: www.dfee.gov.uk

Department of Education for Northern Ireland: www.nics.gov.uk/deni

Central government: www.open.gov.uk

Houses of parliament: www.parliament.uk

9.4. Периодические издания

9.5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Приступая к изучению новой учебной дисциплины, студенты должны ознакомиться с учебной программой, учебной, научной и методической литературой, имеющейся в библиотеке университета. Глубина усвоения дисциплины зависит от активной и систематической работы студента на семинарских занятиях, а также в ходе самостоятельной работы, по изучению рекомендованной литературы.

Прочное усвоение и долговременное закрепление учебного материала невозможно без продуманной самостоятельной работы. Такая работа требует от студента значительных усилий, творчества и высокой организованности. В ходе самостоятельной работы студенты выполняют следующие задачи:

- изучают рекомендованную литературу,
- готовятся к практическим занятиям, контрольным работам по отдельным темам дисциплины.

При этом эффективность учебной деятельности студента во многом зависит от того, как он распорядился выделенным для самостоятельной работы бюджетом времени. Результатом самостоятельной работы является прочное усвоение материалов по предмету согласно программе дисциплины. В итоге этой работы формируются профессиональные

умения и компетенции, развивается творческий подход к решению возникших в ходе учебной деятельности проблемных задач, появляется самостоятельности мышления.

Целью практических занятий является закрепление теоретических знаний, полученных при изучении дисциплины. При подготовке к практическому занятию целесообразно выполнить следующие рекомендации: изучить основную литературу; ознакомиться с дополнительной литературой, новыми публикациями в периодических изданиях: журналах, газетах и т. д.; при необходимости доработать конспект лекций, прочитать художественные произведения по текущей теме. При этом учесть рекомендации преподавателя и требования учебной программы.

При выполнении практических занятий основным методом обучения является самостоятельная работа студента под управлением преподавателя. На них пополняются теоретические знания студентов, их умение творчески мыслить, анализировать, обобщать изученный материал, проверяется отношение студентов к будущей профессиональной деятельности. Оценка выполненной работы осуществляется преподавателем комплексно: по результатам выполнения заданий, устному сообщению и оформлению работы. После подведения итогов занятия студент обязан устранить недостатки, отмеченные преподавателем при оценке его работы.

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Помещения для осуществления образовательного процесса	Перечень основного оборудования (с указанием кол-ва посадочных мест)	Адрес (местоположение)
Аудитории для проведения лекционных занятий		
Аудитория - ауд. 3-17	Аудиторная доска, (столы ученические, стулья ученические) на 48 посадочных мест, компьютер - 1, проектор -1, интерактивная доска- 1	Уч. корпус №1 г. Грозный, ул. Киевская, 33
Аудитории для проведения практических занятий, контроля успеваемости		
Компьютерный класс - ауд. 3-28	Компьютеры с выходом в Интернет и доступом в электронную информационно-образовательную среду вуза, технические средства для отображения мультимедийной или текстовой информации: мультимедиа проектор, экран, акустическая система. Количество посадочных мест - 30.	Уч. корпус №1 г. Грозный, ул. Киевская, 33
Аудитория для практических занятий - ауд.3-29	Технические средства для отображения мультимедийной или текстовой информации: мультимедиа проектор, экран, акустическая система. Количество посадочных мест - 30.	Уч. корпус №1 г. Грозный, ул. Киевская, 33
Помещения для самостоятельной работы		
Читальный зал библиотеки ЧГПУ	Компьютеры с выходом в Интернет и доступом в электронную информационно-образовательную среду вуза. Количество посадочных мест - 50.	Электронный читальный зал. этаж 2 Библиотечно-компьютерный центр г. Грозный, ул. Субры Кишиевой, 33

11. Лист регистрации изменений в РПД

Раздел (подраздел), в который вносятся изменения	Основания для изменений[1]	Краткая характеристика вносимых изменений	Дата и номер протокол заседания кафедры

[1] Ежегодная актуализация, запрос работодателя и др.